



CONSILIUL PENTRU PREVENIREA ȘI ELIMINAREA DISCRIMINĂRII  
ȘI ASIGURAREA EGALITĂȚII

СОВЕТ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ И ОБЕСПЕЧЕНИЮ РАВЕНСТВА  
COUNCIL ON THE PREVENTION AND ELIMINATION OF DISCRIMINATION AND ENSURING EQUALITY

Adresa: Republica Moldova, Chișinău, MD-2004  
bd. Ștefan cel Mare, 180, bir. 405  
tel.: +373 (022) 212 - 817

Адрес: Республика Молдова, Кишинев, MD-2004  
бул. Стефан чел Маре, 180, каб. 405  
тел.: +373 (022) 212 - 817

Nr. 04/ 2130 din 19.12. 2019

*[Handwritten signature]*  
26.12.19

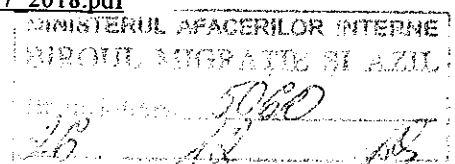
**Biroul Migrație și Azil al  
Ministerului Afacerilor Interne**

Consiliul pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității (în continuare - Consiliul) în temeiul art. 12 alin. (1) lit. c) al Legii nr. 121/2012 cu privire la asigurarea egalității și pct. 19; pct. 21 lit. b) al Legii nr. 298/2012 cu privire la activitatea Consiliului pentru prevenirea și eliminarea discriminării și asigurarea egalității a examinat proiectul de lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor) și vine cu următoarele recomandări:

- Din nota informativă la proiect, observăm că inițiatorul proiectului pornește de la niște realități evidente și în continuă evoluție a globalizării care necesită implicarea statului în asigurarea accesului la piața forței de muncă, educație, protecție socială, asigurare medicală precum și incluziunea socio-culturală a străinilor. În același timp, în nota informativă este indicat că proiectul de lege este elaborat în vederea realizării obiectivului nr. 20 a Planului de acțiuni pentru anii 2016-2020 privind implementarea Strategiei naționale în domeniul migrației și azilului (2011-2020), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 736/2016. Punctul 6 din obiectivul nr. 20 stabilește modificarea cadrului normativ, în baza studiului Indicele Politicilor de Integrare a Migrantilor (modificarea Legii nr. 274/2011). Studiul MIPEX (al Indicelui Politicilor de Integrare a Migrantilor) menționează că politicile Moldovei din domeniul sănătății sunt slab adaptate la diferitele nevoi ale pacienților migranți. Solicitanților de azil li se acordă acces la asistență medicală primară și de urgență.

Consiliul atrage atenția că asigurarea asistenței medicale a solicitanților de azil a constituit obiect de examinare în cauza 237/18<sup>1</sup>. Consiliul a recomandat Guvernului de a armoniza legislația aferentă azilului și a asigurării beneficiarilor de asigurarea medicală obligatorie prin raportare la cadrul normativ european, și anume completarea listei beneficiarilor de asigurare medicală din parte statului cu persoanele din grupurile vulnerabile enumerate în Directiva UE 2013/33, solicitante de azil. Evidențiem că, art. 21 și 22 ale Directivei UE 2013/33 prevăd luarea de

<sup>1</sup> [http://egalitate.md/wp-content/uploads/2016/04/Decizie\\_neconstatare\\_237\\_2018.pdf](http://egalitate.md/wp-content/uploads/2016/04/Decizie_neconstatare_237_2018.pdf)



către stat a unor măsuri speciale pentru respectarea dreptului la sănătate a solicitanților de azil care fac parte din categoria grupurilor vulnerabile sau cu potențial redus de autoîntreținere care includ persoane cu dizabilități, femeile însărcinate, persoanele în vârstă, părinții singuri cu copii minori, victimele traficului de persoane, persoane ce suferă de afecțiuni grave, victimele torturii. Observăm că în proiectul de lege se propune o nouă a redacție a art.6 din Legea nr.274/2011, care transpune parțial prevederile Directivei UE 2013/22 și lărgeste lista beneficiarilor care se încadrează în categoria persoanelor cu potențial redus de întreținere, totodată art.6 continuă să se aplice doar străinilor care „au obținut protecție internațională sau azil politic în Republica Moldova” și nu cuprinde străinii solicitanți de azil.

Ținând cont de angajamentele asumate de către stat ca urmare a semnării Acordului de Asociere cu Uniunea Europeană și realizarea scopului urmărit de proiectul de lege și anume crearea condițiilor de integrare și asigurarea accesului la asistență inclusiv medicală a străinilor, Consiliul recomandă armonizarea legislației aferente azilului și a asigurării medicale obligatorii pentru categoria solicitanților de azil ce se încadrează în grupul persoanelor vulnerabile sau cu potențial redus de autoîntreținere.

- În proiectul de lege se propune o nouă redacție a art.12 din Legea nr. 274/2011 privind integrarea străinilor, în ceea ce privește accesul la piața forței de muncă. Consiliul observă că, alin. (2) al aceluiași articol menționează că străinii prevăzuți la art.2 alin. (1) beneficiază de acces la piața forței de muncă în aceleași condiții, ca și cetățenii Republicii Moldova, inclusiv, de sistemul asigurărilor pentru șomaj și stimulare a ocupării forței de muncă. La fel, alin. (5) lit. f) al aceluiași articol prevede că acordarea ajutorului de șomaj se efectuează în condițiile Legii nr. 105/2018. Cu toate acestea, art.12 alin. (8) din proiectul de lege prevede că străinii nu pot refuza nemotivat locul de muncă propus.

Cu referire la prevederile Legii nr. 105/2018 în principal, art. 21, observăm că cetățenii Republicii Moldova, înregistrați în calitate de șomeri, sunt în drept să refuze locul de muncă propus de subdiviziunea ANOFM, iar refuzul nemotivat, repetat a unui loc de muncă corespunzător are drept consecință scoaterea persoanei de sub evidența șomerilor, inclusiv imposibilitatea de a beneficia de garanțiile acestui statut. În aceste condiții, observăm că străinii (cu excepția beneficiarilor de protecție internațională incluși în programul de integrare) sunt tratați mai puțin favorabil în ceea ce privește asigurarea libertății muncii. Mai exact, proiectul de lege deși își propune asigurarea drepturilor cetățenilor străini, în

condiții similare cetățenilor RM, interzice refuzul nemotivat a locului de muncă propus. Munca forțată este interzisă expres de Constituția Republicii Moldova la art. 44 alin. (1) cât și de instrumentele internaționale în materia drepturilor omului. Potrivit art. 7 din Codul muncii nr. 154/2003, se interzice folosirea sub orice formă a muncii forțate, calificând și situațiile în care munca este sau nu forțată. Un astfel de tratament nu are o justificare obiectivă și rezonabilă, iar limitările impuse cetățenilor străini limitează vădit drepturile acestora.

Reieșind din cele menționate Consiliul recomandă ajustarea art. 12 alin. (8) din proiectul de lege supus examinării la prevederile Legii nr. 105/2018 și a standardelor internaționale de nediscriminare.

**Președinte**



**Ian FELDMAN**

Ex. Nina Furdui  
tel. 022 - 22-10-30



CANCELARIA DE STAT  
A REPUBLICII MOLDOVA

Nr. 31-06-8132 din 19.11.2019

*Ana T. Ciunoz*

*26.11.19*

*Lucie Tu Popov*

*Lea control personal*

*25.11.19*

Ministerul Afacerilor Interne

În temeiul prevederilor art. 34 alin. (4) din Legea 100/2017 cu privire la actele normative, art. 19 din Legea nr. 235/2006 cu privire la principiile de bază de reglementare a activității de întreprinzător, precum și atribuțiilor stabilite în pct. 34 din Regulamentul Grupului de lucru al Comisiei de stat pentru reglementarea activității de întreprinzător, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 1429/2008, se remite Expertiza Grupului de lucru al Comisiei de stat pentru reglementarea activității de întreprinzător la proiectul de lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor).

Anexă : 1 (una) filă

Secretar general adjunct al Guvernului,  
Președintele ședinței Grupului de lucru

Roman CAZAN

Ex.: Olga Ceban  
Tel.: 250 385  
e-mail: olga.ceban@gov.md



Digitally signed by Cazan Roman  
Date: 2019.11.19 16:27:36 EET  
Reason: MoldSign Signature  
Location: Moldova

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE
BIROUL MIGRAȚIE ȘI AZIL
Nr. de intrare <i>4533</i>
<i>25</i> <i>11</i> <i>2019</i>

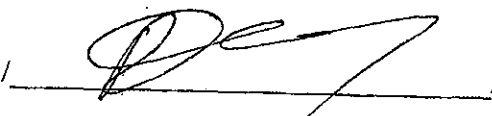
## EXPERTIZA

### Grupului de lucru al Comisiei de stat pentru reglementarea activității de întreprinzător

Prezenta expertiză este acordată în temeiul art.34 alin.(4) din Legea nr.100/2017 cu privire la actele normative, în conformitate cu prevederile Legii nr.235/2006 cu privire la principiile de bază de reglementare a activității de întreprinzător, Hotărârii Guvernului nr.1429/2008 privind revizuirea și optimizarea cadrului normativ de reglementare a activității de întreprinzător și Metodologiei de analiză a impactului în procesul de fundamentare a proiectelor de acte normative, aprobată prin Hotărârea Guvernului nr.23/2019.

<b>Titlul actului examinat:</b>	Proiectul de lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor)
<b>Autorul (autoritatea), persoana responsabilă:</b>	<b>Ministerul Afacerilor Interne</b> Octavian Troșcenco, șef Direcție politici în domeniul migrației și azilului a Ministerului Afacerilor Interne
<b>Evaluarea documentului de analiza a impactului</b>	
<i>Examinat în ședința Grupului de lucru la data:</i> 02 octombrie 2019	
<b>Concluzia:</b> Analiza impactului corespunde parțial cu cerințele și rigorile Metodologiei de analiză a impactului în procesul de fundamentare a proiectelor de acte normative, în special nu este reflectat pe deplin impactul intervenției propuse, cu toate că este argumentată de principiu oportunitatea/necesitatea intervenției din partea statului.	
<b>Evaluarea proiectului de act normativ</b>	
<i>Examinat în ședința Grupului de lucru la data:</i> 05 noiembrie 2019	
<b>Concluzia:</b> Proiectul conține unele norme care nu sunt corelate cu principiile de reglementare ale activității de întreprinzător, necesită modificări/completări, se susține cu condiția luării în considerare a obiecțiilor și recomandărilor.	
<b>Comentarii, obiecții, recomandări:</b>	
<p>Pentru a asigura respectarea principiului previzibilității reglementării și proporționalității intervenției este necesar ca în proiect să se stabilească suplimentar următoarele:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- rolul angajatorului la activitățile de integrare a străinilor este limitat de angajamentele pe care însăși angajatorul și le asumă, în baza contractului individual de muncă negociat cu străinul în cauză, în special în privința asigurării cursurilor de limbă de stat. Volumul și însăși faptul implicării angajatorului în activitățile de integrare să se raporteze la interesele și necesitățile întreprinderii la care se angajează străinul. Revizuirea formulărilor actuale și completări sunt necesare la art.84<sup>2</sup> din Legea nr.200/2010 (Art.IV p.4 din proiect) și art.20 din Legea nr.274/2011 (Art.V p.7 din proiect);</li><li>- în privința obligației de asigurarea cursurilor pentru studierea limbii de stat, conform prevederilor propuse la art.11 din Legea nr.274/2011 (Art.V p.7 din proiect), să se prevadă și situația că nu în toate localitățile vor fi disponibile organizații sau instituții care vor implementa astfel de cursuri, corespunzător se propune de a completa articolul 11 cu un alineat suplimentar, care ar prevedea dreptul angajatorului de a apela la orice instituție sau organizație disponibilă care acordă în mod calificat (în baza programului acreditat) servicii de predare a limbii de stat cu înștiințarea obligatorie a autorității competente pentru străini, dacă nu există instituții de învățământ care organizează cursuri pentru străini în localitatea de reședință sau unde este locul de muncă a străinului cu drept de ședere provizorie în scop de munca.</li></ul>	

Președintele Grupului de lucru  
a Comisiei de stat pentru  
reglementarea activității de întreprinzător





# CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

## CENTRUL DE ARMONIZARE A LEGISLAȚIEI

Nr. 31/02-3- *8908*

Chișinău

9 decembrie 2019

✓ **Ministerul Afacerilor Interne**

**Copie: Cancelaria de Stat**

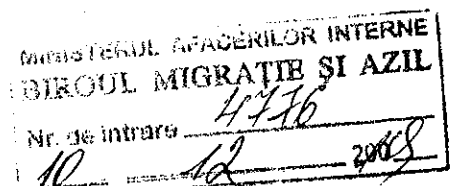
*Ref: scrisoarea nr. 18686 din 5 decembrie 2019/număr unic 542/MAI/2019*

Cu referire la proiectul Hotărârii Guvernului privind aprobarea proiectului de lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor) prezentat repetat spre expertizare, care are ca scop transpunerea parțială a Directivei 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (reformare), Centrul de armonizare a legislației reiterează opiniile și concluziile privind compatibilitatea proiectului național cu actul UE menționat, expuse în Declarația nr. 31/02-3/7881 din 11 noiembrie 2019.

  
Șef Centru

**Natalia SUCEVEANU**

*Ex: Olga Barbălată*  
Tel: 022 250 426

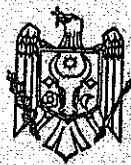


Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:  
+ 373 22 250 104

E-mail:  
[cancelaria@gov.md](mailto:cancelaria@gov.md)

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE SI AM  
DIRECTIA MANAGEMENT INSTITUTIONAL  
SECTIA MANAGEMENT DOCUMENTE



# CANCELARIA DE STAT A REPUBLICII MOLDOVA

## CENTRUL DE ARMONIZARE A LEGISLAȚIEI

Nr. 31/02-3-7881

Chișinău

11 noiembrie 2019

*Decretul Te. Popel*

*[Signature]*

✓ Ministerul Afacerilor Interne

Copie: Cancelaria de Stat

Ref.: scrisoarea nr. 18-23-7057 din 17.10.2019 / număr unic 542/MAI/2019

Prezenta Declarație de compatibilitate a fost întocmită de Centrul de armonizare a legislației în baza Legii nr. 100/2017 cu privire la actele normative, a HG nr. 657/2009 pentru aprobarea Regulamentului privind organizarea și funcționarea, structurii și efectivului-limită ale Cancelariei de Stat și a HG nr. 1171/2018 cu privire la aprobarea Regulamentului privind armonizarea legislației Republicii Moldova cu legislația Uniunii Europene.

### DECLARAȚIE DE COMPATIBILITATE

În baza expertizei proiectului Hotărârii Guvernului privind aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor), inclus în Capitolul I, Secțiunea D, pct. 4 din Planul de Acțiuni al Guvernului pentru anii 2019-2020, aprobat prin HG nr. 420/2019.

Proiectul Hotărârii Guvernului privind aprobarea proiectului de Lege pentru modificarea unor acte legislative (integrarea străinilor) transpune parțial din Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate (reformare), publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 337 din 20 decembrie 2011 / Directive 2011/95/EU of the European Parliament and of the Council of 13 December 2011 on standards for qualification of third-country nationals or stateless persons as beneficiaries of international protection, for a uniform status for refugees or of eligible for subsidiary protection,

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:

E-mail:

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE  
BIROU MIGRAȚIE ȘI AZIL

4308  
12 11 2019

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE SI PAZI

and of the content of the protection granted (recast), published in the Official Journal of the European Union L 337 of 20 December 2011.

## I. Obiectul proiectului

Proiectul de Lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative prezentat pentru expertiza de compatibilitate vine să asigure implementarea unor prevederi din Directiva 2011/95/UE, în partea ce se referă la conținutul protecției acordate străinilor pe teritoriul Republicii Moldova, avînd ca obiectiv principal facilitarea și eficientizarea integrării străinilor, precum și crearea unor condiții mai favorabile pentru realizarea incluziunii sociale, culturale și economice a străinilor. În acest scop, proiectul introduce o serie de modificări și completări la Legea nr. 274/2011 privind integrarea străinilor în Republica Moldova (*Articolul V*), în speță: extinde categoriile de străini care au acces la măsurile de integrare (străini titulari ai dreptului de ședere provizorie, străini titulari ai dreptului de ședere permanentă, străini cărora li s-a recunoscut statutul de apatrid în Republica Moldova și străini care au obținut drept de protecție internațională); stabilește norme detaliate privind măsurile de integrare (sesiuni de informare specializate, cursuri de studiere a limbii de stat, informare/consiliere privind modalitățile de acces la piața forței de muncă, servicii de orientare și formare profesională, planuri/programe de integrare, susținute integral sau parțial din mijloace publice sau din surse externe de finanțare); reconsideră reglementările privind activitățile de integrare oferite din partea statului (sesiunile de acomodare socioculturală privind valorile și tradițiile naționale, sistemul politic național, cultura etniilor conlocuitoare, norme de conviețuire pașnică, organizarea administrativ-teritorială); introduce sesiunile de informare suplimentare (drepturile străinului, modul de accesare a serviciilor al serviciilor de care beneficiază străinul, obligațiile, conduita și modul de obținere a cetățeniei Republicii Moldova); prevede modul în care este asigurat accesul străinilor la educație, serviciile medicale, asistența socială și asigurarea socială, recunoașterea și echivalarea actelor și/sau calificărilor obținute; extinde accesul la piața forței de muncă pentru toate categoriile de străini; prevede norme detaliate privind protecția minorilor; determină mecanismul de constatare a nevoilor speciale în urma unei evaluări individuale a situației; promovează instruirea actorilor implicați în procesul de integrare pe aspecte de diversitate culturală și lucrul cu străinii; determină atribuțiile autorităților competente în domeniu; reconsideră mecanismul de coordonare a procesului de integrare.

De asemenea, proiectul de Lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative, modifică și completează Legea nr. 200/2010 privind regimul străinilor (*Articolul IV*) prin determinarea activităților de integrare de care beneficiază străinii titulari ai dreptului de ședere provizorie în scop de muncă și informarea repetată a străinilor referitor la statutul lor juridic pe teritoriul Republicii Moldova.

În ceea ce privește Legea nr. 1585/1998 cu privire la asigurarea obligatorie de asistență medicală (*Articolul I*), Legea ocrotirii sănătății nr. 411/1995 (*Articolul II*), Legea nr. 1593/2002 cu privire la mărimea, modul și termenele de achitare a primelor de asigurare

obligatorie de asistență medicală (*Articolul III*), modificările și completările aduse acestora vizează aspecte de ajustare terminologică.

Menționăm că, din punct de vedere al transpunerii, prezintă relevanță directă modificările și completările ce se operează în Legea nr. 274/2011, în măsura în care acestea asigură transpunerea parțială a reglementărilor din Directiva 2011/95/UE.

Astfel, proiectul național reprezintă un exercițiu de continuitate a armonizării legislației în domeniul migrației și azilului, în sensul actualizării prevederilor Legii nr. 274/2011 privind integrarea străinilor în acord cu dispozițiile *Directivei 2011/95/UE*, care a abrogat și substituit *Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004* privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate, transpunerea căreia în cadrul normativ național a fost asigurată prin Legea nr. 274/2011 și Legea nr. 270/2008 privind azilul în Republica Moldova.

În aceeași ordine de idei, remarcăm că unele prevederi ale *Directivei 2011/95/UE*, referitoare la evaluarea cererilor de protecție internațională, condițiile pentru a putea fi considerat refugiat, statutul de refugiat, precum și protecția subsidiară, au fost transpuse anterior la nivelul legislației naționale de profil în Legea nr. 270/2008 privind azilul în Republica Moldova (prin modificările și completările introduse prin Legea nr. 151/2016).

*Proiectul de act normativ reglementează, în principal, următoarele aspecte relevante din punct de vedere al transpunerii:*

- Stabilește cerințele aplicabile în situații specifice a persoanelor vulnerabile beneficiare de protecție internațională (art. 20 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Prevede norme privind obligația informării străinilor privind drepturile și obligațiile acestora (art. 22 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Reglementează accesul la locuri de muncă (art. 26 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Garantează accesul străinilor la educație (art. 27 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Determină cerințele de acces la procedurile de recunoaștere a calificărilor (art. 28 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Stabilește normele privind protecția socială a străinilor (art. 29 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Garantează accesul acestora la sistemul național de îngrijire a sănătății (art. 30 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Prevede norme referitoare la accesul la locuință (art. 32 din *Directiva 2011/95/UE*);
- Institue norme referitoare la accesul la facilitățile de integrare (art. 34 din *Directiva 2011/95/UE*);

- Reglementează principiul respectării confidențialității (art. 37 din Directiva 2011/95/UE).

Menționăm că, prin introducerea acestor amendamente, proiectul urmărește implementarea integrală în cadrul juridic național a Directivei 2011/95/UE.

## II. Evaluarea din perspectiva compatibilității cu Dreptul UE

Din punct de vedere al Dreptului UE, prin prisma obiectului de reglementare, prezentul demers normativ se circumscrie reglementărilor UE subsumate *Spațiului de Libertate, Securitate și Justiție*, pe segmentul legislativ al *migrației și azilului*.

Din perspectiva proiectului examinat, la nivelul legislației europene derivate, prezintă relevanță directă dispozițiile statuate în *Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate* (reformare).

Transpunerea și implementarea Directivei 2011/95/UE, este importantă în contextul realizării obligațiilor Republicii Moldova asumate prin Acordul de Asociere cu UE, în domeniul „Spațiul de Libertate, Securitate și Justiție” (Titlul III), în special, cooperarea pe segmentul migrației, azilului și gestionării frontierelor (art. 14).

**Directiva 2011/95/UE** are ca obiect stabilirea unor standarde minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a deveni beneficiari de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate.

Remarcăm că, Directiva în discuție reprezintă un act juridic UE de *armonizare minimă*, oferind statelor membre UE posibilitatea de a adopta sau menține standarde mai favorabile, pentru a decide care sunt persoanele care îndeplinesc condițiile de acordare a statutului de refugiat sau care sunt persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară, precum și pentru a stabili conținutul protecției internaționale acordate.

Astfel, actul UE, cunoscut ca „*Directiva privind standardele minime*”, stabilește norme detaliate referitoare la: evaluarea cererilor de protecție internațională, condiții pentru a fi considerat refugiat, statutul de refugiat, condițiile pentru obținerea de protecție subsidiară, statutul conferit prin protecție subsidiară, precum și conținutul protecției internaționale.

După cum a mai fost menționat anterior, Directiva 2011/95/UE a abrogat și substituit Directiva 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare

la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții statelor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive au nevoie de protecție internațională referitor la conținutul protecției acordate. Directiva 2011/95/UE reformează în fapt și în drept reglementările Directivei 2004/83/CE, oferind, în anumite domenii, standarde de protecție mai înalte în comparație cu reglementările precedente, precum și consolidând drepturile beneficiarilor protecției internaționale, luând în considerare provocările specifice în materie de integrare pe care aceștia le întâmpină. În speță, în partea ce se referă la conținutul protecției internaționale acordate, Directiva 2011/95/UE introduce norme noi privind: accesul la procedurile de recunoaștere a calificărilor; eliminarea derogării ce permite statelor să limiteze îngrijirea sănătății acordată beneficiarilor de protecție subsidiară la prestațiile de bază; introducerea unor reglementări mai stricte și detaliate referitor la obligația statelor de a identifica membrii de familie ai minorilor neînsoțiți, precum și de a asigura, ca în anumite cazuri, colectarea, prelucrarea și difuzarea informațiilor privind aceste persoane să fie confidentiale; accesul la locuință și obligația statelor să pună în aplicare politici care vizează prevenirea discriminării beneficiarilor de protecție internațională și asigurarea de șanse egale în ceea ce privește accesul la locuință; modificarea reglementărilor referitoare la accesul la facilitățile de integrare prin obligarea statelor de a garanta accesul la astfel de facilități și beneficiarilor de protecție subsidiară.

#### *Măsuri naționale de transpunere existente:*

La nivel național cadrul legal în vigoare care asigură transpunerea parțială a Directivei 2011/95/UE este reprezentat de Legea nr. 270/2008 privind azilul în Republica Moldova (art. 2, 4-25, 31, 32 și 35).

În ceea ce privește transpunerea Directivei 2011/95/UE, proiectul național și-a atins finalitatea propusă, fiind asigurată transpunerea parțială a actului UE, prin implementarea normelor referitoare la: completarea categoriilor de subiecți care se bucură de protecție internațională în cazuri speciale (Art. V, alin. 6 din proiectul național); sesiunile de informare specializate (Art. V, alin. 7 din proiectul național); măsuri de integrare (Art. V, alin. 5 din proiectul național); accesul la piața forței de muncă (Art. V, alin. 7 din proiectul național); accesul la educație și integrarea minorilor străini (Art. V, alin. 7 din proiectul național); accesul la serviciile medicale (Art. V, alin. 7 din proiectul național); accesul la sistemul de asistență și asigurări sociale (Art. V, alin. 7 din proiectul național); recunoașterea și echivalarea actelor și/sau calificărilor obținute (Art. V, alin. 7 din proiectul național); accesul la locuință (Art. V, alin. 11 din proiectul național) respectarea principiului confidențialității în domeniul azilului (Art. V, alin. 13 din proiectul național).

Cu referire la prevederile art. 36 (cooperarea directă și schimbul de informații între autoritățile competente în colaborare cu Comisia), art. 38 (prezentarea raportului Parlamentului European și Consiliului de către Comisie), menționăm că, acestea n-au fost transpuse în

proiectul național, în măsura în care sunt *prevederi UE neaplicabile* a căror transpunere este condiționată de aderarea Republicii Moldova la Uniunea Europeană.

Remarcăm că, proiectul național aduce mai multe noutăți de ordin legislativ la nivel național din perspectiva Directivei 2011/95/UE. În special, proiectul extinde categoriile de străini care au acces la măsurile de integrare (titularii dreptului de ședere pentru activități de voluntariat; beneficiarii de protecție internațională cu nevoi speciale, precum femeile însărcinate, persoanele cu handicap, persoanele care au fost victime ale torturii, violului sau alte forme grave de violență morală, psihică sau sexuală), asigurând, astfel, implementarea art. 20 din Directiva 2011/95/UE.

Un alt element de noutate constă în implicarea angajatorului în calitate de subiect responsabil în procesul de integrare a lucrătorului imigrant în vederea incluziunii străinilor titulari ai dreptului de ședere provizorie în scop de muncă în țara-gazdă, în conformitate cu principiile ce reies din art. 26 din Directiva 2011/95/UE.

De asemenea, în spiritul dispozițiilor de la art. 37 din actul UE, proiectul național reglementează obligația instruirii personalului autorităților administrației publice, precum și a reprezentanților societății civile pe dimensiunea respectării principiului confidențialității în domeniul azilului, precum și protecției datelor cu caracter personal.

### **III. Respectarea mecanismului de armonizare**

#### *a) Sigla "UE"*

Pentru respectarea cerințelor înaintate față de proiectele de acte normative cu relevanță UE, stabilite la art. 31 din Legea nr. 100/2017 cu privire la actele normative și pct. 36 și pct. 37 din Regulamentul privind armonizarea legislației Republicii Moldova cu legislația Uniunii Europene, aprobat prin HG nr. 1171/2018 (în continuare Regulament), proiectul național urmează a fi marcat pe prima pagină în colțul drept de sus cu sigla "UE" (se indică cu litere mari, caractere aldine, fontul Times New Roman și mărimea corpului de literă 16).

#### *c) Obiecții privind Tabelul de concordanță*

Tabelul de concordanță urmează a fi revizuit și completat pentru a corespunde cerințelor stabilite la pct. 32, pct. 33 și Anexa nr. 3 din Regulament. Astfel, pentru reflectarea corectă și completă a gradului de transpunere în legislația națională a prevederilor Directivei 2011/95/UE, compartimentul 4 din Tabel, se va completa în ordinea consecutivității cu articolele, aliniatele, paragrafele etc., astfel încât să fie reflectat întreg textul actului UE care constituie obiect al transunerii. Respectiv, va fi completată în modul corespunzător compartimentul 5 din Tabel prin inserarea dispozițiilor corespondente ale proiectului național sau, după caz, ale altor acte normative naționale care asigură implementarea normelor actului UE.

De asemenea, remarcăm că în conformitate cu pct. 53 din Regulament, Tabelul de concordanță actualizat urmează a fi prezentat în format electronic, în termen de 20 zile de la aprobarea proiectului de act normativ Cancelariei de Stat (Centrului de armonizare a legislației) pentru a fi inclus în baza de date a legislației naționale armonizate.

*d) Obiecții privind Nota informativă*

Ținând cont de prevederile art. 30, lit. c) și Anexa nr. 1 din Legea nr. 100/2017, precum și pct. 26 și pct. 31 din Regulament, în compartimentul 3 al Notei informative a proiectului național, sintagma „Proiectul este parțial compatibil” se va completa cu sintagma „Directiva 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate, precum și se va insera mențiunea privind elaborarea Tabelului de concordanță. De asemenea, Nota informativă urmează a fi completată cu compartimentul 9 în care vor fi inserate constatările expertizei de compatibilitate.

**IV. Concluzii**

Apreciem că, în urma evaluării evaluării din punctul de vedere al compatibilității cu prevederile Directivei 2011/95/UE, proiectul național și-a atins finalitatea propusă, asigurând de o manieră corespunzătoare transpunerea prevederilor relevante ale actului UE menționat, asigurând, astfel, convergența legislației naționale în materia integrării străinilor, inclusiv și a străinilor beneficiari de protecție internațională cu standardele minime referitoare la conținutul protecției acordate stabilite la nivelul UE.

*Facem mențiunea că analiza Centrului de armonizare a legislației nu are în vedere elementele de oportunitate ale soluțiilor juridice incluse în proiectul de act normativ, ce se referă strict la conformitatea acestora cu Dreptul UE aplicabil și obligațiile juridice asumate în lumina Acordului de Asociere RM-UE.*

  
Șef Centru

**Natalia SUCEVEANU**

Ex: Olga Barbălată  
Tel: 022 250 426

Casa Guvernului,  
MD-2033, Chișinău,  
Republica Moldova

Telefon:

E-mail: